Useful Apps and Websites in case of disaster

災害时指南APP与网站
災害發生時有用的App和網站
재해 시에 도움이 되는 앱과 웹사이트
แอปพลิเคชันและเว็บไซต์ที่มีประโยชน์เมื่อเกิดภัยพิบัติ

災害時に役立つアプリとwebサイト

[NHK WORLD-JAPAN TV・Radio]
NHKワールドテレビ英語・ラジオ多言語

[Bureau of Tourism Hokkaido Government Official X Account]
北海道庁観光局エックス

[Hokkaido disaster prevention information]
北海道防災情報

[Safety tips]
観光庁外国人旅行者向け
プッシュ型情報発信アプリ
Android：Android 4.0 or later
iPhone：ios7.0 or later

[Japan Meteorological Agency]
気象庁

[Road Information in Hokkaido]
北海道開発局道路交通情報

[Safety tips for travelers]
観光庁災害時情報提供ポータルサイト

[List of medical institutions available for foreign language(s)]
外国語の対応可能な医療機関(道庁保健福祉部HP)

[Hokkaido Safety-travel Information]
北海道旅の安全情報

[Visit Tourist Information Centers in Japan]
JNTO認定外国人観光案内所

中华人民共和国驻札幌总领馆
中華人民共和国駐札幌総領事館
+81-11-563-5563

台北駐日經濟文化代表處札幌分處
台北駐日経済文化代表処札幌分処
+81-11-222-2930

Australian Embassy Tokyo
在日オーストラリア大使館
+81-3-5232-4111

Генконсульство России в Саппор
在札幌ロシア連邦総領事館
+81-11-561-3171

Embassy of Malaysia in Japan
マレーシア大使館
+81-3-3476-3840

Kedutaan Besar Republik Indonesia di Tokyo, Jepang
インドネシア共和国大使館
+81-3-3441-4201

Free Wi-Fi
activated in the event of a disaster
災害時に発動する無料Wi-Fi
灾害时启动的免费Wi-Fi
災害發生時啟動的免費Wi-Fi
재해 시에 작동되는 무료 Wi-Fi
Wi-Fi ฟรีซึ่งจะใช้งานได้เมื่อเกิดภัยพิบัติ

주 삿포로 대한민국 총영사관
駐札幌大韓民国総領事館
+81-11-218-0288

U.S. Consulate General Sapporo
在札幌米国総領事館
+81-11-641-1115

Canadian Government Trade Office, Sapporo
カナダ政府札幌通商事務所
+81-11-281-6565

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว
タイ王国大使館
+81-3-5789-2433

Embassy of the Republic of Singapore in Japan
シンガポール大使館
+81-3-3586-9111

Embassy of the Republic of the Philippines in Tokyo, Japan
フィリピン共和国大使館
+81-3-5562-1600

Communication Sheet

Communicate by pointing to what you want to say
指で示してコミュニケーションしてください
请手指方式进行交流　請以手指指示溝通
손으로 가리켜 의사소통하십시오
โปรดสื่อสารโดยการชี้บอก

- Scan the QR code to download this sheet.
- このシートはQRコード先からダウンロードできます。
- 您可以通过QR码下载这张表格。
- 本表可從QR碼的連結下載。
- 이 시트는 QR 코드로 다운로드할 수 있습니다.
- ดาวน์โหลดชีทแผ่นนี้ได้จาก QR Code

What happened?　今、何が起きていますか?
现在发生了什么?　現在發生什麼事了?
지금 무슨 일이 일어나고 있습니까?　ตอนนี้เกิดอะไรขึ้น

- Earthquake
- 地震
- 地震
- 地震
- 지진
- เกิดแผ่นดินไหว

- Power outage
- 停電
- 停电
- 停電
- 정전
- เกิดเหตุไฟดับ

- Possibility of aftershocks
- 余震の可能性があり
- 可能会发生余震
- 可能會有餘震
- 여진의 가능성 있음
- อาจเกิดอาฟเตอร์ช็อกได้

- Rainstorm warning
- 大雨注意報
- 大雨预警
- 大雨警報
- 호우 주의보
- ประกาศเตือนภัยฝนตกหนัก

- Snowstorm warning
- 大雪注意報
- 大雪预警
- 大雪警報
- 대설 주의보
- ประกาศเตือนภัยหิมะตกหนัก

- Flood warning
- 洪水注意報
- 洪水预警
- 洪水警報
- 홍수 주의보
- ประกาศเตือนภัยน้ำท่วม

- Tsunami warning
- 津波注意報
- 海啸预警
- 海嘯警報
- 쓰나미 주의보
- ประกาศเตือนภัยคลื่นสึนามิ

- Water outage
- 断水
- 停水
- 停水
- 단수
- เกิดเหตุหยุดจ่ายน้ำ

- Fire
- 火災
- 火灾
- 火災
- 화재
- อัคคีภัย

- Landslide warning
- 土砂災害注意報
- 泥石流预警
- 土石流警報
- 산사태 주의보
- ประกาศเตือนภัยดินถล่ม

- Volcanic eruption warning
- 火山噴火注意報
- 火山喷火预警
- 火山爆發警報
- 화산분화 주의보
- ประกาศเตือนภัยภูเขาไฟระเบิด

- Typhoon warning
- 台風注意報
- 台风预警
- 颱風警報
- 태풍 주의보
- ประกาศเตือนภัยไต้ฝุ่น

- Do not use open flames
- 火気厳禁
- 严禁明火
- 嚴禁煙火
- 화기엄금
- ห้ามจุดไฟ

- Elevators cannot be used
- エレベーター使用不可
- 不可乘坐升降电梯
- 不可搭乘電梯
- 엘리베이터 사용 불가
- งดใช้ลิฟต์

- You can't go outside
- 外出禁止
- 禁止外出
- 禁止外出
- 외출금지
- ห้ามออกไปข้างนอก

- Keep away from furniture
- 家具に近づかないでください
- 请勿靠近家具
- 請不要靠近家具
- 가구 근처에 가지 마십시오
- อย่าเข้าใกล้เฟอร์นิเจอร์

- Protect your head
- 頭を守ってください
- 请保护头部
- 請保護頭部
- 머리를 보호하십시오
- ระวังศีรษะ

- Keep away from the coast
- 海岸に近づかないで
- 请勿靠近海岸
- 請不要靠近海岸
- 해안에 가지 마십시오
- อย่าเข้าใกล้ชายหาด

- Computers and smartphones cannot be charged
- PC・スマホ充電不可
- 不可为PC、手机充电
- 電腦、智慧型手機不可充電
- PC, 스마트폰 충전 불가
- งดชาร์จโฟลเมาร์ดโฟนและคอมพิวเตอร์

- Air conditioning and lighting cannot be used
- エアコン・照明使用不可
- 不可使用空调及照明
- 不可使用空調、電燈
- 에어컨, 조명 사용 불가
- งดใช้ไฟและเครื่องปรับอากาศ

- Running water (sink, bath, shower, toilet) cannot be used
- 水道・浴室・シャワー・トイレ使用不可
- 不可使用自来水、浴室、淋浴及洗手间
- 不可使用自來水、浴室、蓮蓬頭、洗手間
- 수도, 욕실, 샤워, 화장실 사용 불가
- งดใช้น้ำประปา ห้องอาบน้ำ การอาบน้ำฝักบัว และห้องน้ำ

Scan the QR code to download this sheet.

このシートはQRコード先からダウンロードできます。
您可以通过QR码下载这张表格。
本表可從QR碼的連結下載。
이 시트는 QR 코드로 다운로드할 수 있습니다.
ดาวน์โหลดชีทแผ่นนี้ได้จาก QR Code

? ASK

- Is it safe here?
- ここは安全ですか？
- 这里安全吗?
- 這裡安全嗎?
- 이곳은 안전합니까?
- ที่นี่ปลอดภัยหรือไม่

! ANSWER

- This building is safe, so please stay inside.
- この建物は安全です。ここにいてください。
- 这座建筑物很安全，请在这里休息。
- 這棟建築物很安全。請待在這裡。
- 이 건물은 안전합니다. 이곳에 계십시오.
- อาคารนี้ปลอดภัย กรุณาอยู่ที่นี่

? ASK

- Is there somewhere I can charge my device?
- 充電は、どこでできますか？
- 请问哪里可以充电?
- 哪裡可以充電?
- 어디서 충전할 수 있습니까?
- ชาร์จไฟได้ที่ไหน

! ANSWER

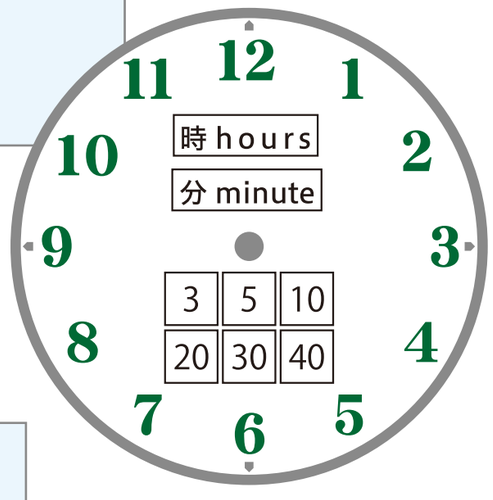
- You can charge it at the ○○
- 充電は○○で、できます。
- 您可在○○充电。
- 能夠在○○充電。
- ○○에서 충전할 수 있습니다.
- ชาร์จไฟได้ที่ ○○

- Please wait a moment.
- 少々お待ち下さい。
- 请稍等。
- 請稍候。
- 잠시 기다려 주십시오.
- รอสักครู่

- We are gathering information now.
- 今、情報収集をしています。
- 现在正在收集信息。
- 現在正在收集資訊。
- 지금 정보를 수집하고 있습니다.
- ตอนนี้กำลังรวบรวมข้อมูล

- I got injured.
- ケガをしました。
- 我受伤了。
- 我受傷了。
- 다쳤습니다.
- บาดเจ็บ

- I feel sick.
- 具合が悪いです。
- 我身体不舒服。
- 我身體不舒服。
- 몸상태가 좋지 않습니다.
- ไม่สบาย



- ①All service is suspended ②Some service has suspended ③All service has resumed ④Some service has resumed
- ①全線運休 ②一部運休 ③全線再開 ④一部再開
- ①全线暂停运行 ②部分线路暂停运行 ③全线重新开始运行 ④部分线路重新开始运行
- ①全線停駛 ②部分路線停駛 ③全線開始行駛 ④部分路線開始行駛
- ① 전선 운행중지 ② 일부 운행중지 ③전선 재개 ④일부 재개
- ①ให้บริการทุกสาย ②ให้บริการบางส่วน ③ให้บริการทุกสายอีกครั้ง ④ให้บริการบางส่วนอีกครั้ง

- It's a (○○min.) (walk) from here.
- ここから(徒歩)で(○○分)です。
- 这里出发(步行)(○○分钟)。
- 從這裡(步行)(○○分鐘)。
- 여기에서 (걸어서) (○○분)입니다.
- จากตรงนี้ใช้เวลา (○○นาที) โดยการ (เดิน)

FOOD [食べ物]

- Water
- 水
- 水
- 水
- 물
- น้ำ

- Food
- 食べ物
- 食物
- 食物
- 음식
- อาหาร

- Milk
- ミルク
- 牛奶
- 牛奶
- 우유
- นม

- Halal food
- ハラル食
- 清真食品
- 清真食品
- 할랄식
- อาหารฮาลาล

INFORMATION [情報]

- Wi-Fi
- Wi-Fi
- Wi-Fi
- Wi-Fi
- Wi-Fi
- Wi-Fi

- Radio
- ラジオ
- 收音机
- 收音機
- 라디오
- วิทยุ

- Telephone
- 電話
- 电话
- 電話
- 전화
- โทรศัพท์

- Map
- 地図
- 地图
- 地圖
- 지도
- แผนที่

TRAFFIC [交通]

- Airplane
- 飛行機
- 飞机
- 비행기
- เครื่องบิน

- Train (JR)
- 電車(JR)
- 电车(JR)
- 전철(JR)
- รถไฟ (JR)

- Ferry
- フェリー
- 轮渡
- 페리
- เรือเฟอร์รี่

- Bus
- バス
- 公交
- 버스
- รถบัส

- Taxi
- タクシー
- 出租车
- 計程車
- 택시
- รถแท็กซี่

- Subway
- 地下鉄
- 地铁
- 地下鐵
- 지하철
- รถไฟใต้ดิน

- Streetcar
- 路面電車
- 有轨电车
- 路面電車
- 노면전차
- รถราง

PLACE [場所]

- Airport
- 空港
- 机场
- 機場
- 공항
- สนามบิน

- Station
- 駅
- 车站
- 車站
- 역
- สถานีรถไฟ

- Hospital
- 病院
- 医院
- 醫院
- 병원
- โรงพยาบาล

- Hotel
- ホテル
- 酒店
- 飯店
- 호텔
- โรงแรม

- Consulate
- 領事館
- 领事馆
- 領事館
- 영사관
- สถานกงสุล

- Emergency shelter
- 避難所
- 避难所
- 避難所
- 피난소
- ศูนย์อพยพ

- School
- 学校
- 学校
- 學校
- 학교
- โรงเรียน

- Gymnasium
- 体育館
- 体育馆
- 體育館
- 체육관
- โรงยิม

- Government office
- 役場
- 政府办公楼
- 公所
- 관청
- สถานที่ราชการ

- Pharmacy
- 薬局
- 药店
- 藥局
- 약국
- ร้านขายยา

- Convenience stores
- コンビニ
- 便利店
- 便利商店
- 편의점
- ร้านสะดวกซื้อ

- Mobile phone store
- 携帯ショップ
- 手机销售处
- 手機行
- 휴대폰 숍
- ร้านโทรศัพท์มือถือ

- Nursing room
- 授乳室
- 哺乳室
- 哺乳室
- 수유실
- ห้องให้นมบุตร

- Prayer room
- 礼拝所
- 礼拜所
- 禮拜室
- 예배실
- ห้องสวดมนต์

- Tourist information center
- 観光案内所
- 观光问讯处
- 旅遊服務中心
- 관광안내소
- ศูนย์แนะนำข้อมูลการท่องเที่ยว

OTHER [その他]

- Family
- 家族
- 家人
- 家人
- 가족
- ครอบครัว

- Friend
- 友達
- 朋友
- 朋友
- 친구
- เพื่อน

- Charger
- 充電
- 充电
- 充電
- 충전
- ชาร์จไฟ

- Blanket
- 毛布
- 毛毯
- 毛毯
- 담요
- ผ้าห่ม

- Medicine
- 薬
- 药品
- 藥
- 약
- ยา

- Injury
- ケガ
- 受伤
- 受傷
- 부상
- บาดแผล

- Illness
- 病気
- 疾病
- 生病
- 병
- ป่วย